

# L'Anglais

Traditionnel comtois

*Imitation  
cor de  
chasse*

L'An-glais s'en va\_\_ t'en chas - se dans le bois des\_\_ Bour-  
bons.\_\_\_\_ Dans le bois des\_\_ Bour- bons mon ai - ma - ble ber - gè - re. Dans  
le bois des\_\_ Bour - bons, \_\_ ber - gè - re Na - non. \_\_\_\_\_

5

9

Detailed description: The image shows a musical score for the traditional Comtois song 'L'Anglais'. It consists of three systems of music. Each system has three staves: a vocal line (top), a piano accompaniment (middle), and an imitation of a hunting horn (bottom). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The lyrics are in French and describe a hunt in the woods. The score includes measure numbers 5 and 9. The horn imitation consists of rhythmic patterns that mimic the sound of a horn.

## L'anglais

En DO



2  
Ne trouve rien en chasse  
Ni caille, ni pigeon (bis)  
Mon aimable bergère,  
Ni caille, ni pigeon  
Bergère Nanon.

3  
Or, ce roi d'Angleterre  
Est un méchant démon (bis)  
Mon aimable bergère,  
Est un méchant démon  
Bergère Nanon.

4  
Rencontre une bergère  
Qui dormait dans les joncs (bis)  
Mon aimable bergère,  
Qui dormait dans les joncs  
Bergère Nanon.

5  
La prend par sa main blanche,  
Dans l'eau il l'a jetée (bis)  
Mon aimable bergère,  
Dans l'eau il l'a jetée  
Bergère d'été.

6  
Le père à sa fenêtre  
La regardait nager (bis)  
Mon aimable bergère,  
La regardait nager  
Bergère d'été.

7  
Ne craignez rien mon père,  
Je saurai bien nager (bis)  
Mon aimable bergère,  
Je saurai bien nager  
Bergère d'été.

8  
Maudit Anglais qui chasse  
Dans le bois des Bourbons (bis)  
Mon aimable bergère,  
Dans le bois des Bourbons  
Bergère Nanon.

9  
Un jour, bergères de France,  
Bien loin te chasseront (bis)  
Mon aimable bergère,  
Bien loin te chasseront  
Bergère Nanon.

Henri GrosPierre. Ce que chantaient nos vieux grands-pères  
Garneret-Culot. Chansons populaires comtoises. Tome 1. 25 b. Page 69  
Arrangement de Michel Gentilhomme. 1999  
CD Alwati – Mère Folle. Volume 2. 2003  
Les Alwati. Groupe traditionnel comtois. 39380 La Loye. [www.alwati.com](http://www.alwati.com)